



# WARUNKI HANDLOWE USŁUG HOTELOWYCH W CENTRUM BABYLON, a.s.

obowiązujące od 29. 02. 2024



- 1. Zakres i obowiązywanie warunków handlowych usług hotelowych CENTRUM BABYLON, a.s. (dalej tylko WHUH (OPUS)).**
  - 1.1 Te WHUH regulują stosunki handlowe między CENTRUM BABYLON, a.s. (dalej tylko CB), a klientem CB (dalej tylko klient). Są nieodłączną częścią każdego pisemnego stosunku umownego dotyczącego świadczenia usług hotelowych przez CB dla klienta CB.
  - 1.2 Te WHUH obowiązują w pełnym zakresie, jeżeli CB i klient nie postanowią na piśmie inaczej. Oferty handlowe, propozycje umów, zamówienia i umowy na dostawy usług, towaru i innych zobowiązań opracowuje się na podstawie tych WHUH, a postanowienia tych WHUH stosuje CB również w przypadkach, kiedy między CB, a klientem dojdzie do realizacji zobowiązania bez zawarcia pisemnego stosunku umownego.
- 2. Oferta, zamówienie i zawarcie umowy**
  - 2.1 Na podstawie zapytania ofertowego klienta i negocjacji jego wymagań CB opracowuje i przedstawia klientowi pisemną ofertę handlową, ewentualnie projekt umowy. Ważność pisemnych ofert handlowych albo projektów umów przedstawionych przez CB wynosi co najwyżej jeden miesiąc kalendarzowy od dnia ich przygotowania, jeżeli nie jest w nich podany krótszy termin.
  - 2.2 Dokumenty dołączone do ofert, którymi są specyfikacje usług itp., są tylko informacyjne, jeżeli CB nie oznaczy ich wyraźnie jako wiążące.
  - 2.3 Pracownicy CB nie są upoważnieni do ustnego zawierania dodatkowych porozumień albo dawania ustnych zapewnień ponad ramy pisemnej oferty handlowej, projektu umowy lub tych WHUH.
  - 2.4 Klient przekazuje zamówienia do CB zawsze w formie pisemnej i to osobiście, pocztą, kurierem albo w postaci elektronicznej. Innej formy zamówienia CB nie ma obowiązku akceptować i takie zamówienie nie jest uważane za propozycję zawarcia umowy.
  - 2.5 Zamówienie musi zawsze zawierać przynajmniej takie następujące dane: Firmę handlową klienta, REGON, NIP, rodzaj i ilość zamawianych świadczeń umownych, identyfikację osoby upoważnionej do działania w imieniu klienta w związku z zamówieniem.
  - 2.6 Przez złożenie pisemnego zamówienia klient potwierdza swoją zgodę na te WHUH.
  - 2.7 Stosunek umowny między klientem, a CB powstaje zwykle przez:
  - 2.8 Przyjęcie zamówienia klienta CB, do którego dochodzi albo przez pisemną akceptację po otrzymaniu zamówienia i/albo z chwilą rozpoczęcia realizacji zamówienia albo jego części ze strony CB; do pisemnej akceptacji zamówienia dochodzi zwykle pocztą, kurierem, osobiście albo elektronicznie;
  - 2.9 Zawarcie niezależnej umowy, która specyfikuje zobowiązania umowne oraz prawa i obowiązki między klientem i CB.
  - 2.10 Umowa jest zależnie od charakteru podjętego zobowiązania albo umową kupna, umową o dzieło, umową najmu, umową nienazwaną, umową świadczenia usług albo umową mieszaną, zawieraną zawsze w trybie Kodeksu handlowego (OZ). Projekt umowy CB przedstawia zawsze w formie pisemnej.
  - 2.11 W przypadku, gdy dalej w tych WHUH jest zamieszczony odsyłacz do „umowy“ to oznacza on jakikolwiek dokument, który tworzy umowę albo jest jej częścią, jak Zamówienie, Załącznik, Cennik, itp.
  - 2.12 Postanowienia § 1732 ust. 2 OZ, które stanowią między innymi, że propozycja dostarczenia towaru albo świadczenia usługi za określoną cenę, uczyniona w katalogu jest ofertą, nie stosuje się.
  - 2.13 Postanowienia § 1740 ust. 3 OZ i postanowienia § 1751 ust. 2 OZ, które stanowią, że umowa jest zawarta również wtedy, kiedy nie dojdzie do pełnej zgodności przejawów woli stron umowy, nie stosuje się.
- 3. Ceny**
  - 3.1 Podstawowe ceny towarów i usług są określone cennikami CB, obowiązującymi dla okresu, którego dotyczy świadczenie usług hotelowych.
  - 3.2 Cennik informacyjny CB jest do dyspozycji na [www.hotelbabylon.cz](http://www.hotelbabylon.cz), aktualne cenniki są do dyspozycji w punktach handlowych CB.
  - 3.3 Dla stosunku umownego CB i klienta decydujące są zawsze tylko ceny podane w aktualnym cenniku CB albo cena, która jest uzgodniona między CB, a klientem w umowie. Przy dostawach usług o długim czasie realizacji albo w przypadku, gdy jest zawarta Umowa Ramowa, CB zastrzega sobie prawo zmiany ceny kupna. We wspomnianym przypadku CB informuje klienta o zmianie ceny kupna z wyprzedzeniem, przy czym CB spełnia ten obowiązek również przez opublikowanie zmienionych cen w aktualnym cenniku.
- 4. Warunki płatności**
  - 4.1 Płatności klientów za dostawy usług CB są wykonywane w następujący sposób:
  - 4.2 CB jest upoważnione do wystawienia faktury zaliczkowej aż do wysokości 100 % ustalonej całkowitej ceny kupna za wykonanie przedmiotu umowy, jeżeli w umowie nie postanowiono inaczej.
  - 4.3 CB jest upoważnione do wystawienia faktury zaliczkowej w wysokości 100 % uzgodnionej zaliczki zwrotnej na zobowiązanie świadczone „ad hoc“ w czasie realizacji przedmiotu umowy.
  - 4.4 Przez zapłacenie rozumie się dopisanie płatności na rachunek CB albo zapłacenie gotówką w kasie CB. Tylko na podstawie specjalnego pisemnego porozumienia CB może akceptować też potwierdzenie dokonania płatności przed jej dopisaniem na rachunek CB, na przykład po przedstawieniu oryginału wyciągu z rachunku bankowego klienta z wymaganą płatnością.
  - 4.5 CB wystawi też i prześle klientowi fakturę (dokument podatkowy) obejmującą rozliczenie ewentualnych zaliczek po zrealizowaniu opodatkowanego zobowiązania, najpóźniej jednak do 5 dni.
- 4.6 W przypadku, gdy klient spóźnia się z jakąkolwiek płatnością, CB jest upoważnione naliczyć klientowi, a klient jest zobowiązany zapłacić CB karę umowną w wysokości 0,25 % z dłużnej kwoty za każdy dzień zwłoki. CB jest ponadto upoważnione opublikować ten fakt i dane, zgodnie z artykułem 8.1. tych WHUH, ewentualnie przekazać je w tym celu osobie trzeciej.
  - 4.7 Niezapłacenie faktur zaliczkowych albo i faktur wystawianych na bieżąco za już zrealizowane usługi, w terminie płatności jest poważnym naruszeniem zasad stosunku umownego. W tym przypadku CB jest upoważnione unieważnić rezerwację dalszego zakwaterowania i jednostronnie odstąpić od stosunku umownego łącznie z rozliczeniem ustalonych warunków storno.
  - 4.8 Czas płatności faktur, rozliczenie odsetek za zwłokę i kar umownych jest ustalony na 14 dni. Rozliczenie odsetek za zwłokę i kar umownych CB jest uprawnione zaliczyć przy rozliczeniu ewentualnych zaliczek.
- 5. Warunki świadczenia usługi hotelowej przez CB**
  - 5.1 Terminy zakwaterowania są wiążące dla CB, jeżeli są podane w pisemnej umowie albo potwierdzone przez CB w zamówieniu klienta.
  - 5.2 Jeżeli pojawią się przeszkody, uniemożliwiające CB dostarczenie usług, informuje ono niezwłocznie o tym klienta i ustala z nim dalsze postępowanie.
  - 5.3 W przypadku, gdy klient stornuje albo nie korzysta z umownie ustalonego zakwaterowania, zarówno całkowicie jak i tylko częściowo, to klient ma obowiązek zapłacić karę umowną (opłatę storno) według warunków, które CB stosuje przy rezerwachach zakwaterowania dla grupy klientów powyżej 20 osób w jednym terminie w następujący sposób:
    - a) przy stornowaniu umówionych usług w terminie 21 do 30 dni przed przyjazdem, w wysokości 30 % ceny stornowanych usług,
    - b) przy stornowaniu w terminie 20 do 7 dni przed przyjazdem, w wysokości 80 % z ceny stornowanych usług,
    - c) przy stornowaniu w terminie 6 dni i mniej przed przyjazdem, ewentualnie przy rezygnacji z zamówionych usług, w wysokości 100 % ze stornowanych usług.
    - d) dla grup klientów ponad 100 osób w jednym terminie to postanowienie WHUH jest wiążące i w umowie nie można ustalić mniejszej kary umownej.
  - 5.4 Przy indywidualnych rezerwachach zakwaterowania obowiązuje kara umowna:
    - a) przy stornowaniu umówionych usług w terminie 2-1 dnia przed przyjazdem w wysokości 50 % z ceny usług zamówionych przy pierwszym noclegu,
    - b) przy niedojechaniu (no show) w wysokości 100 % z ceny usług zamówionych przy pierwszym noclegu,
    - c) przy skróceniu pobytu zakwaterowanego gościa w wysokości 100 % z ceny następnego noclegu.
  - 5.5 W przypadku niekorzystania z rezerwowanych usług zapłaconych z góry (w formie zaliczki), nie dojdzie do zwrotu zapłaconej zaliczki, ale będzie tylko możliwe nowe wykorzystanie zarezerwowanych usług w dodatkowym terminie.
  - 5.6 Warunki świadczenia usług hotelowych są ustalone w Regulaminie Zakwaterowania HOTELU WELLNESS BABYLON.
- 6. Reklamacje usług**
  - 6.1 Reklamacje usług kierują się Regulaminem Reklamacji CB, który dla zakwaterowanego klienta jest do dyspozycji w administracji HOTELU WELLNESS BABYLON.
- 7. Upoważnienie do działania w imieniu klienta**
  - 7.1 Wszystkie czynności, z których wynikają jakiekolwiek zobowiązania CB albo są wykonywane na korzyść CB, może w imieniu klienta wykonywać tylko osoba do tego upoważniona, tj. organ statutowy klienta i inne osoby, które są do tego upoważnione zgodnie z wpisem do Rejestru Handlowego. Inne osoby mogą tak działać w imieniu klienta tylko, jeżeli przedstawią pisemne pełnomocnictwo wystawione przez upoważnioną osobę klienta.
- 8. Ochrona i przechowywanie danych**
  - 8.1 Informacje o przetwarzaniu danych osobowych i pouczenie o prawach w związku z ochroną danych osobowych znajdują się pod adresem internetowym: [www.hotelbabylon.cz/assets/2711/GDPR\\_CZ.pdf](http://www.hotelbabylon.cz/assets/2711/GDPR_CZ.pdf)
- 9. Okoliczności wykluczające odpowiedzialność**
  - 9.1 Okoliczności wykluczające odpowiedzialność CB stanowią zdarzenia, którym CB przy dołożeniu starań, których można od niego wymagać, nie może przeciwdziałać, na przykład wojna, powstanie, strajki, różne działania urzędowe, klęski żywiołowe, następnie niezawinione przez CB opóźnienie dostaw materiału, energii i tym podobne zdarzenia spowodowane siłą wyższą, łącznie z przyjęciem przez organy ČR środków przeciwepidemiologicznych, które naruszają możliwość realizacji zobowiązań umownych.
- 10. Zastosowane prawo, postanowienia końcowe**
  - 10.1 Dla tych Ogólnych Warunków Handlowych i wszystkich stosunków prawnych między CB, a klientem obowiązuje porządek prawny Republiki Czeskiej.
  - 10.2 W przypadku, gdy któreś z postanowień tych WHUH stanie się nieważnym, nieskutecznym albo niewykonalnym, to nie będzie to dotyczyć ważności i skuteczności pozostałych postanowień tych WHUH.
  - 10.3 Spory powstałe między stronami umowy przy realizacji zobowiązań umownych, będą rozwiązywane przede wszystkim drogą pozasądową, a w przypadku sporu sądowego, właściwym miejscowo sądem jest sąd właściwy dla siedziby CB.
  - 10.4 Obie strony umowy oświadczają, że zgadzają się z treścią tych WHUH na podstawie swojej wolnej i uczciwej woli i na dowód tego dołączają swoje podpisy na umowie lub zamówieniu.

W Libercu, dnia .....

.....  
CENTRUM BABYLON, a.s.

W .....dnia.....

.....  
Klient